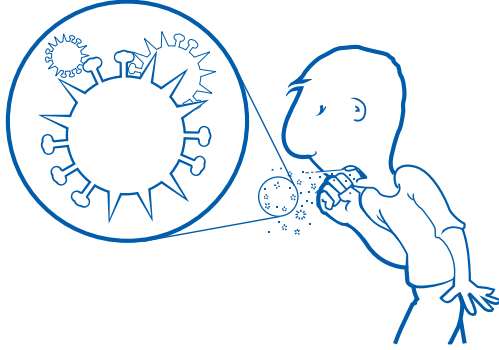


الأنفلونزا

ما هي الأنفلونزا؟

الأنفلونزا مرض تسببه فيروسات الأنفلونزا، والتي يمكن أن تؤدي إلى إصابة الشخص بالسعال واحتقان الحلق والحمى. كما يمكن أيضا أن تؤدي إلى رشح أو انسداد الأنف، والشعور بالإرهاق وآلام في الجسم، أو أعراض أخرى تدل على عدم طيب الحال. وتحدث الإصابة بالأنفلونزا كل عام، وتكون أكثر انتشارا في فصلي الخريف والشتاء، في الولايات المتحدة، كما يمكن أن يصاب بالأنفلونزا أشخاص من مختلف الأعمار، من الأطفال والبالغين إلى كبار السن.



الأنفلونزا التي تصيب الأشخاص

هل من الممكن أن يصاب الأشخاص في الولايات المتحدة بالأنفلونزا؟

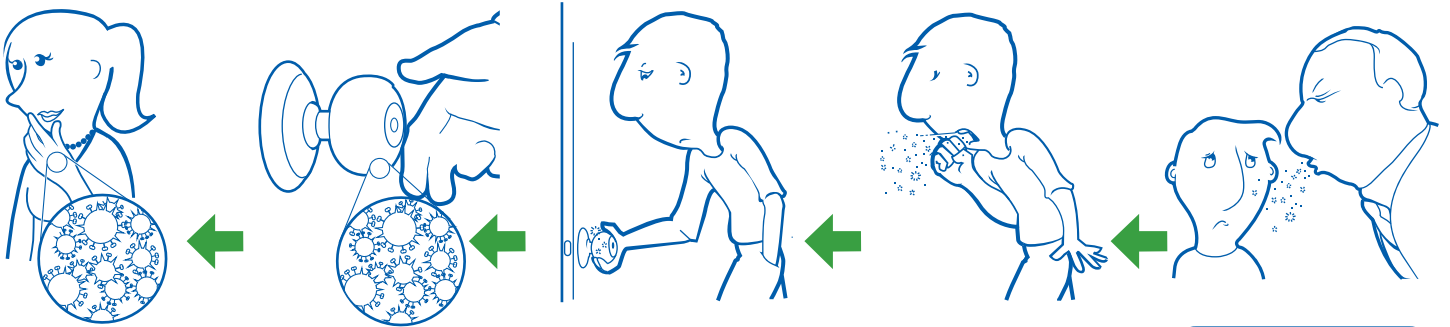
نعم، ففيروسات الأنفلونزا تنتشر بصورة واسعة، وتحدث الإصابة بها في الغالب خلال أشهر الخريف والشتاء في الولايات المتحدة. ويصاب الكثير من الأشخاص بالأنفلونزا كل عام. كما يوجد الفيروس أيضا في مناطق أخرى من العالم، ولكن توقيت انتشاره خلال العام يختلف من منطقة لأخرى.



كيف تنتشر الأنفلونزا؟

يمكن للأشخاص المصابين بالأنفلونزا نشر الفيروس من خلال السعال أو العطس، فالرذاذ المتطاير أثناء السعال أو العطس أو التحدث يمكن أن يقع على أفواه أو أنوف الأشخاص القريبين من المصاب، كما يمكن استنشاق هذا الرذاذ إلى داخل الرئتين من الممكن أيضا أن يصاب الأشخاص بالأنفلونزا من خلال لمس أفواههم أو أنوفهم بعد لمس أي شيء يقع عليه الفيروس، مثل مقابض الأبواب والمناضد، أو لمس اليد الملوثة للشخص المصاب.

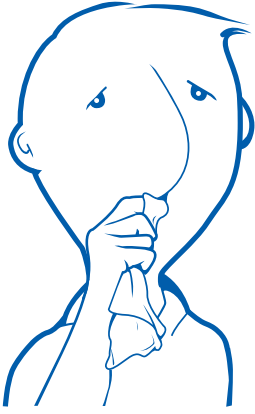
انتشار الفيروس:



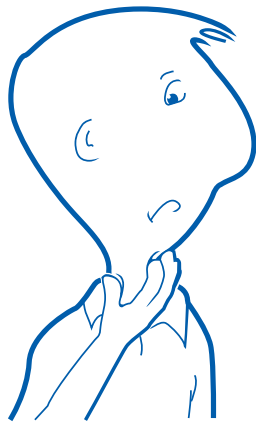
الأنفلونزا أنت والأنفلونزا

كيف تعرف إذا ما كنت مصابا بالأنفلونزا؟

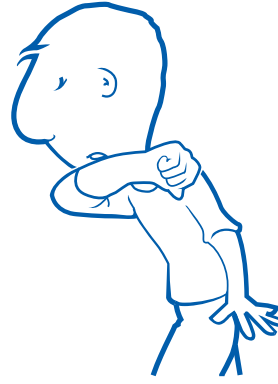
إن الأعراض المصاحبة للأنفلونزا يمكن أن تشمل ما يلي:



رشح أو انسداد الأنف



احتقان الحلق



السعال



الحمى



الشعور بالتعب أو الإعياء



القشعريرة



الصداع



الشعور بالإرهاق أكثر من المعتاد

كما أن هناك عرضان أقل شيوعا، وهما:



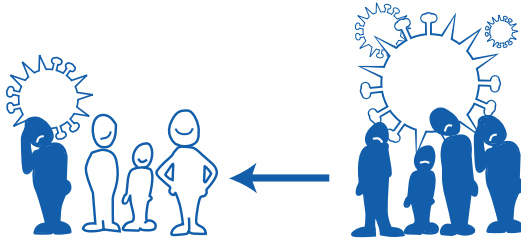
الإسهال



التقيؤ

ولا تحدث جميع هذه الأعراض في نفس الوقت لكل من يصاب بالعدوى، فبعض المرضى لا يصابون بالحمى، ومعظم المصابين بالعدوى تتحسن حالتهم دون اللجوء للطبيب أو تناول أدوية.

كيف يتعامل المرضى مع الأنفلونزا؟



بعض الأشخاص تسوء حالتهم بصورة كبيرة دون البعض الآخر، في حين تتحسن حالة معظم المصابين دون اللجوء للطبيب أو تناول أدوية، إلا أن بعض المصابين بالأنفلونزا يمكن أن تتفاقم حالتهم إلى حد الوفاة، والعديد من هؤلاء الذين تتفاقم حالتهم المرضية هم ممن تزيد أعمارهم عن ٦٥ عاما أو ممن يعانون حالات مرضية، مثل السكري أو أمراض القلب أو الربو أو أمراض الكلى، أو من الحوامل. كما أن الأطفال الذين تقل أعمارهم عن ٥ سنوات من العمر أكثر عرضة لهذا المرض.

ما هي الفترة التي يظل فيها المصاب بالأنفلونزا عرضة لنقل العدوى للآخرين؟

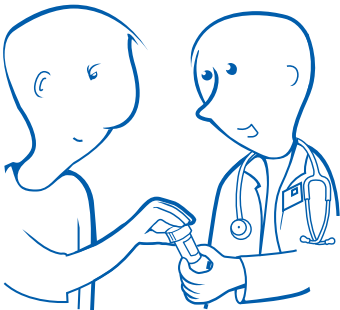
يمكن انتقال الفيروس من معظم المصابين أثناء فترة ما بين يوم واحد قبل ظهور الأعراض وحتى فترة ما بين ٥ إلى ٧ أيام من بداية الأعراض. بينما يمكن للمرضى ذوي الحالات الحادة والأطفال الصغار نشر العدوى لفترة أطول.

١	٢	٣	٤	٥	٦
٧	٨	٩	١٠	١١	١٢
١٣	١٤	١٥	١٦	١٧	١٨
١٩	٢٠	٢١	٢٢	٢٣	٢٤
٢٥	٢٦	٢٧	٢٨	٢٩	٣٠
٣١					

الوقاية والعلاج

ما الذي يمكنني فعله لأحمي نفسي من المرض؟

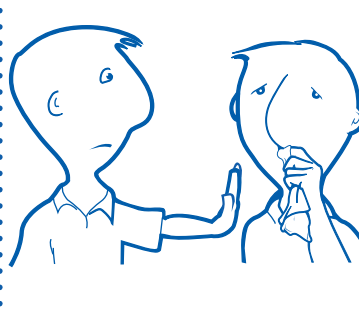
تتصح مراكز السيطرة على المرض (CDC) بالخطوات التالية لمحاربة الأنفلونزا:



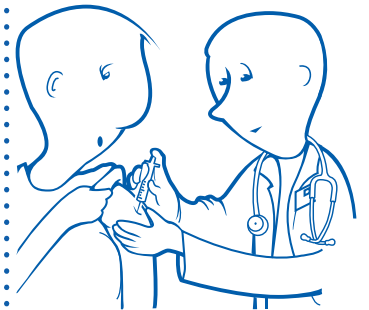
استخدام الدواء بالطريقة التي يوصي بها الطبيب.



غسل اليدين دائما بالماء الدافئ والصابون، وفي حالة عدم وجود الماء والصابون، استخدام مطهر لليدي يحتوي على الكحول.



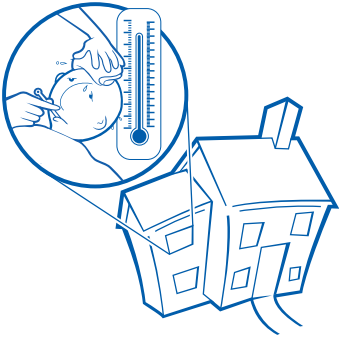
البقاء بعيدا عن الأشخاص المصابين بالمرض.



التطعيم

الأنفلونزا أنت والأنفلونزا

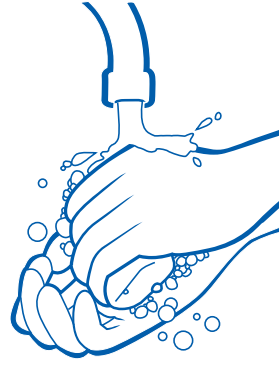
العادات الصحية اليومية التي تحمي صحتك وصحة الآخرين:



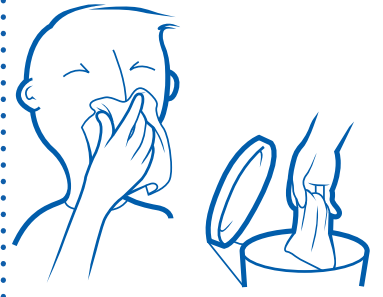
إذا كنت مصابا بأعراض مشابهة لأعراض الأنفلونزا، ابق بالمنزل لمدة ٢٤ ساعة على الأقل حتى تزول الحمى.*



لا تلمس عينيك أو أنفك أو فمك، لأن الجراثيم تنتشر بهذه الطريقة.



اغسل يديك دائما بالماء والصابون، وفي حالة عدم وجود الماء والصابون، استخدم مطهر للأيدي يحتوي على الكحول.



غط أنفك وفمك بمنديل ورقي أو بذراعك عند السعال أو العطس، ثم ارم المنديل الورقي في سلة المهملات بعد استخدامه.

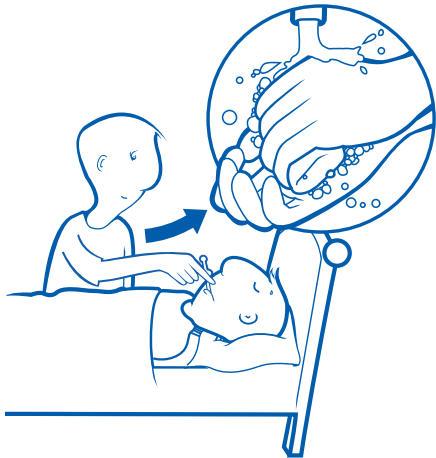
*من المفترض أن تتعافى من الحمى دون استخدام أدوية خافضة للحرارة. يعني البقاء بالمنزل يعني أنك لا ينبغي أن تغادر منزلك إلا لتلقي الرعاية الطبية، وابق بعيدا عن الآخرين قدر الإمكان حتى لا تتسبب بإصابتهم بالمرض



خلال موسم انتشار الأنفلونزا، كن مستعدا لها في حال ما إذا أصبت بالمرض واحتجت للبقاء بالمنزل لبضعة أيام. احتفظ ببعض الأدوية التي تصرف دون وصفة طبية ومطهر للأيدي يحتوي على الكحول ومناديل ورقية، وأي شيء آخر تحتاجه حتى لا تكون مضطرا للخروج من المنزل أثناء مرضك. وإذا كنت تشعر فعلا أنك مصاب بالمرض أو بأي حالة مرضية أخرى أو قلقا ما بشأنك حالتك الصحية اتصل بطبيبك. وسوف يخبرك الطبيب ما إذا كنت بحاجة إلى اختبار الأنفلونزا أو إلى العلاج من الأنفلونزا أو إلى أي نوع آخر من أنواع الرعاية.

إذا كان أحد أفراد أسرتي بالمنزل مصابا بالأنفلونزا، هل من الممكن أن أذهب إلى العمل؟

يمكن للأشخاص غير المصابين بالأنفلونزا ولكن لديهم أحد أفراد أسرته مصابا بها أن يذهبوا إلى أعمالهم كالمعتاد. قم ببعض الخطوات البسيطة، مثل أن تغسل يديك بالماء الدافئ والصابون، وإذا لم تجد الماء والصابون، استخدم مطهرا للأيدي يحتوي على الكحول. قم بهذه الخطوات لتقي نفسك من الإصابة بعدوى الأنفلونزا من الفرد المصاب في أسرتك.



الأنفلونزا أنت والأنفلونزا

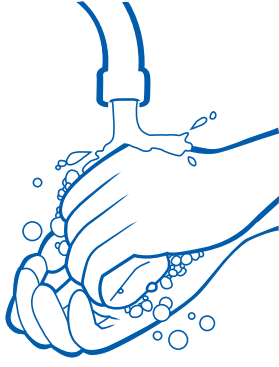
ما هي أفضل طريقة لغسل اليدين للتخلص من الجراثيم؟

يساعد غسل يديك دائما على حمايتك من الجراثيم، ولذا فعندما تغسل يديك:

• استخدم الماء الدافئ والصابون.

• استمر في غسل يديك لمدة ١٥ إلى ٢٠ ثانية.

وإذا لم تجد الماء والصابون، استخدم مطهرا للأيدي يحتوي على الكحول. وعند استخدامك للمطهر الكحولي، افرك يديك به حتى تجفان.



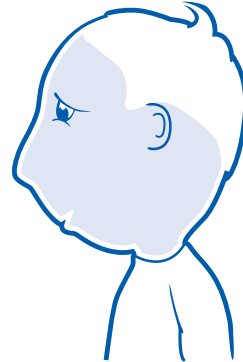
إذا أصبت أو أصيب من تعرفه بالمرض وظهرت عليه أي من علامات التحذير،
يجب الحصول على الرعاية الطبية **الطارئة**:
عند الأطفال:



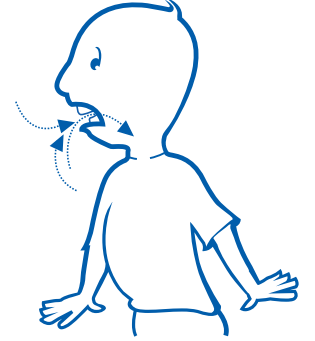
القيء الشديد أو المستمر



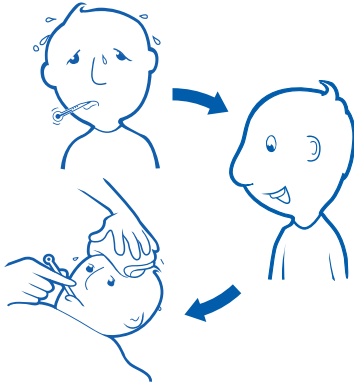
عدم شرب سوائل كافية



احمرار الوجه وتغير الجلد
إلى اللون الرمادي



التنفس السريع أو صعوبة التنفس



تحسن أعراض الأنفلونزا لكن يتبعه عودة
الأعراض تصاحبها الحمى وزيادة حدة
السعال



تعكر مزاج الطفل لدرجة عدم تقبله
لأن يحمله أحد



عدم المشي أو التفاعل مع الآخرين

عند الرضع:

ينبغي أيضا أن تنتبه لهذه الأعراض التحذيرية: عدم القدرة على الأكل وعدم وجود دموع عند البكاء وانخفاض نسبة بلل الحفاضات عن المعتاد (قلة التبول).



عند البالغين:



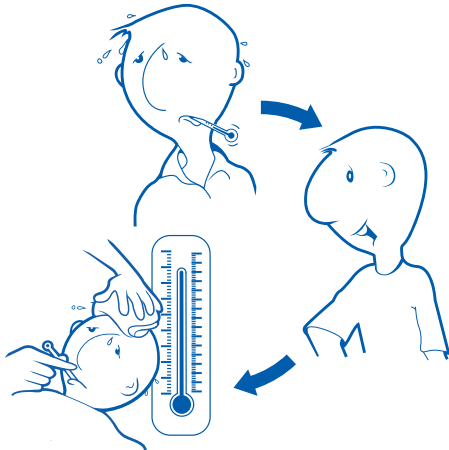
الدوار المفاجئ



ألم أو ضغط في الصدر أو المعدة



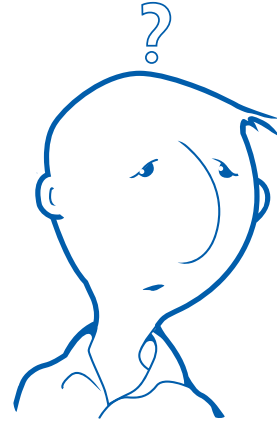
صعوبة التنفس أو قصر النفس



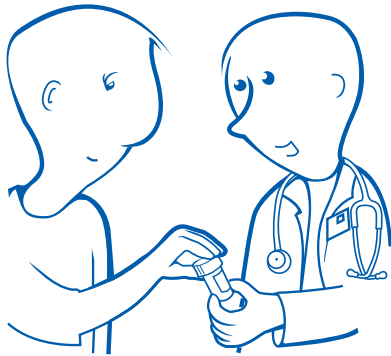
تتحسن أعراض الأنفلونزا لكن يتبعها عودة الأعراض مصحوبة بالحمى وزيادة حدة السعال



القيء الشديد أو المستمر



الشعور بالاضطراب



هل هناك أية أدوية لعلاج الأنفلونزا؟

نعم، الوصفات الطبية التي تسمى بمضادات الفيروسات يمكنها علاج الأنفلونزا، فإذا شعرت بالمرض، يمكن أن تجعلك هذه الوصفات تشعر بالتحسن بصورة أسرع وأن تخفف من حدة الأنفلونزا. ومع ذلك، فالكثير من المصابين بالأنفلونزا يتعافون دون الحاجة لهذه الأدوية، ولكن إذا كنت تشعر بالحاجة للعلاج، قد يقرر طبيبك إعطاءك عقاقير مضادة للفيروسات.

للمزيد من المعلومات، اتصل بمركز السيطرة على الأمراض على الرقم: 1-800-CDC-INFO (232-4636) أو طالع الموقع الإلكتروني التالي: www.cdc.gov/flu